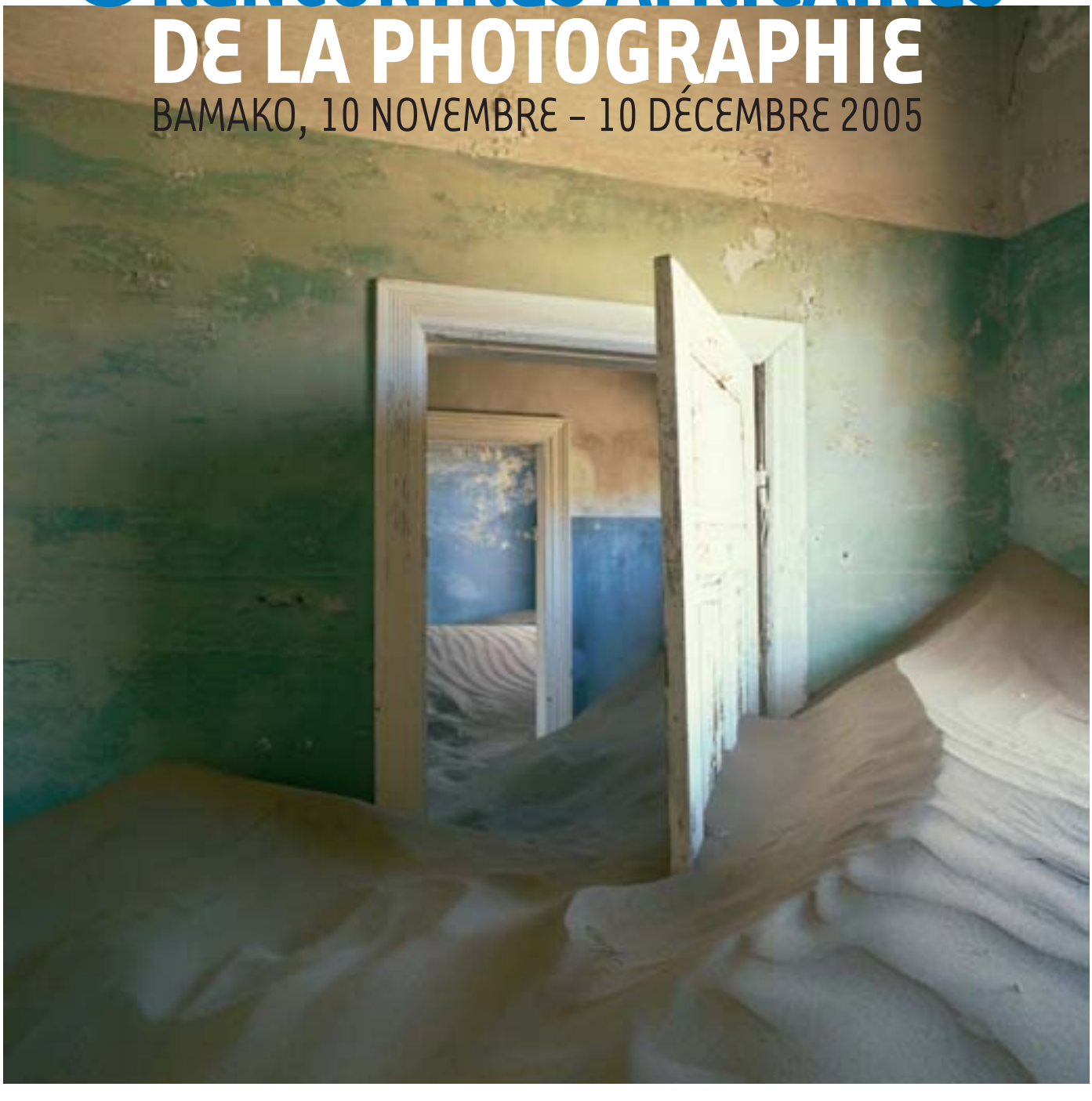
"UN AUTRE MONDE"

6ES RENCONTRES AFRICAINES DE LA PHOTOGRAPHIE

BAMAKO, 10 NOVEMBRE – 10 DÉCEMBRE 2005



"UN AUTRE MONDE"

6ES RENCONTRES AFRICAINES DE LA PHOTOGRAPHIE

BAMAKO, 10 NOVEMBRE – 10 DÉCEMBRE 2005

Commissaire général : Simon Njami

Musée national du Mali, Musée du District de Bamako, Bibliothèque nationale,
Mémorial Modibo Kéïta, Centre Culturel Français, Conservatoire des Arts et Métiers Multimédia

Les 6es Rencontres africaines de la photographie sont organisées conjointement

Au Mali, par le Ministère de la Culture, la Maison africaine de la Photographie

En France, par l'Association française d'action artistique/AFAA - département Afrique en créations, le ministère des Affaires étrangères - ministère délégué à la Coopération, au Développement et à la Francophonie et l'ambassade de France au Mali.

Avec le soutien de : l'Union Européenne, le Programme de Soutien aux Initiatives Décentralisées / PSIC, Mali, l'Agence Française de Développement, l'Agence Intergouvernementale de la Francophonie, le Ministère des Affaires étrangères et de la Coopération -Direction des relations culturelles et scientifiques (Espagne), la SEACEX, la Fondation Jean-Paul Blachère.

Avec le concours de : Musée national du Mali, Musée du District de Bamako, Bibliothèque nationale, Mémorial Modibo Kéïta, Centre Culturel Français de Bamako, Conservatoire des Arts et Métiers Multimédia, l'Association Seydou Keïta, le Centre de Culture Contemporaine de Barcelone, l'ambassade du Mali en France et les ambassades de France, Centres Culturels Français et Alliances françaises en Afrique du Sud, Algérie, Burkina Faso, Côte d'Ivoire, Egypte, Ghana, Madagascar, Mozambique, Namibie, Nigeria, République démocratique du Congo, Sénégal, Soudan, Tanzanie, Tunisie, Zimbabwe et les associations « Réunion d'images » (La Réunion), « El Nour » (Soudan), « Association mozambicaine de Photographie ».

En partenariat avec : Accor Afrique / Sofitel L'Amitié Bamako et Ikatel

Partenaires médias : Office de Radio et de la Télévision du Mali (ORTM), Agence Malienne de Presse et de Publicité, Radio France Internationale (RFI), Réseau France Outre-Mer (RFO), Courrier International, TV5, Photographie.com

Partenaires techniques : Cadre de Promotion pour la Formation en Photographie - Helvetas (CFP, Bamako), CIRCAD, Publimod'Photo, Picto, Transport Hesnault, Société Montmartroise d'Activité Cinématographique

❶

❷

❸

❶ **Bukkie Opebiyi** (Nigéria), « Washing ». ❷ **Armand Seth Maksim** (Madagascar), « Arbre sacré ». ❸ **Harandane Dicko** (Mali), sans titre (série Sous le voile de la réalité).

SOMMAIRE

07 UN AUTRE MONDE
PAR SIMON NJAMI, COMMISSAIRE GÉNÉRAL

11 EXPOSITION INTERNATIONALE : « UN AUTRE MONDE »

15 EXPOSITIONS MONOGRAPHIQUES
DORRIS HARON KASCO (CÔTE D'IVOIRE), SERGE JONGUÉ (FRANCE-GUYANE), YOUSSOUF SOGODOGO (MALI)

17 HOMMAGES
GILBERT ALBANY, LA RÉUNION (1940-2004), JOHN MAULUKA, ZIMBABWE (1932-2003)

19 MÉMOIRE
RANJITH KALLY (AFRIQUE DU SUD)

21 « COUP DE CHAPEAU »
MALICK SIDIBÉ (MALI)

23 EXPOSITIONS NATIONALES
« ALGÉRIE, LES FAITS ET LES EFFETS », SOUDAN : « DOCUMENTS SPONTANÉS » 1935-2002, « MALI : LES GENS DE BAMAKO »

27 PAYS INVITÉ : L'ESPAGNE

29 PLASTICIENS
JANE ALEXANDER (AFRIQUE DU SUD), MOATAZ NASR (ÉGYPTE), ALLAN DE SOUZA (KENYA), PASCALE MARTHINE TAYOU (CAMEROUN)

31 LES PRIX DES RENCONTRES
LE JURY, LES PRIX ; EXPOSITIONS DES LAURÉATS 2003

33 LES « CONTOURS »

37 RENCONTRES PROFESSIONNELLES

40 LES PHOTOGRAPHES

41 CIRCULATION INTERNATIONALE DES EXPOSITIONS

43 AFAA / AFRIQUE EN CRÉATIONS

45 PARTENAIRES

50 ORGANISATION / CONTACTS

1

2

UN AUTRE MONDE

PAR SIMON NJAMI, COMMISSAIRE GÉNÉRAL DES RENCONTRES

La différence entre notre monde et un hypothétique monde autre n'est pas aussi insurmontable que nous nous plaisons à le croire. Les maîtres de la photographie de studio n'avaient pas d'autre fonction que révéler ce monde-là. En transformant leurs modèles en icônes immortalisées dans la permanence de la mise en scène et du costume, ils transformaient la réalité quotidienne en un instant magique et unique. De même que par la liberté exprimée dans les photographies des années de l'indépendance, les « années twist », comme on les a nommées, en référence aux photographies de surprises-parties de Malick Sidibé, nous était révélée une autre Afrique. Une Afrique qui, si elle n'existait pas encore dans les faits, se prenait à rêver à travers sa jeunesse. Ce souffle d'espoir que traduisent les après-midi au bord du Niger n'est pas mort. Il est toujours là, à portée de main, et il suffit de se pencher pour le cueillir et le transformer en une réalité tangible. Car la jeunesse d'aujourd'hui, malgré la distance des années, porte toujours en elle, intacts, les mêmes rêves que leurs aînés. Ainsi, l'autre monde se niche-t-il, peut-être, dans le champ inexploré des possibles. Dans le désir de projection de soi qui prend corps dans le jaillissement d'une image.

Ce jaillissement est à prendre ici dans son sens littéraire. Il fait référence au processus qui prélude à la matérialisation de l'image. Il est d'abord métaphore, matière inconsciente, avant que d'être concret. Les romanciers nous ont appris à vivre avec l'abstraction des images qu'ils suscitaient et qu'il ne tenait qu'à nous de faire exister, d'incarner en fonction de notre sensibilité et de notre expérience. Dans *L'Ivrogne dans la brousse*, Amos Tutuola fait coexister les morts et les vivants comme si cela était la chose la plus naturelle du monde. Comme si la frontière subtile entre notre monde et l'autre monde n'était pas dans la contingence physique, mais dans nos âmes. L'autre monde n'est jamais très loin, pour peu que nous daignions le rechercher. L'entrée du Pays des Merveilles d'Alice se trouve simplement au fond de son jardin et, après un voyage initiatique autour du monde pendant lequel il découvre diverses mœurs et différents personnages, Candide comprend que ce qu'il doit faire avant tout est « cultiver son jardin ». Atteindre l'autre monde, c'est nous débarrasser de toutes nos idées reçues et de tous nos fatalismes. C'est libérer notre âme de ce qui l'entrave. C'est franchir la frontière invisible qui sépare nos émotions et nos rêves de notre condition humaine. C'est, comme le disait Rimbaud : parvenir à voir *« quelques fois ce que l'homme a cru voir »*.

Cette révélation à laquelle Rimbaud nous invite est à la fois objective et subjective. Nous portons tous en nous une part secrète qui apparaît, aux regards extérieurs, pleine d'ombre et de mystère. L'étranger est l'expression la plus accomplie de cette altérité, parce que nous disposons des béquilles de la distance. S'il nous est parfois difficile de

>>

>> distinguer parmi les choses que nous croyons connaître la part de magie, il arrive que nous ayons accès d'une manière plus immédiate à des mondes différents parce que lointains. L'Algérie, le Soudan, l'Espagne, seront ainsi autant de destinations inconnues pour certains, qui provoqueront ce sentiment de déplacement. Déplacement culturel et historique, déplacement contextuel qui nous autorise à toucher du doigt l'altérité. Cette même altérité exprimée individuellement par les photographes inclus dans l'exposition internationale et par tous les autres qui, en nous proposant l'évidence de leurs expériences uniques, nous entraîneront dans un voyage immobile qui sera comme une initiation. À l'image des travaux recueillis lors des ateliers conduits dans trois pays d'Afrique avec des photographes amateurs dont le regard, vierge de toute expérience professionnelle, nous rappellera peut-être des sensations et des images, une façon d'envisager le monde, que nous pensions avoir oubliées.

Comme cette chanson du groupe de rock français Téléphone qui me revient en mémoire : « Un autre monde ». Les jeunes musiciens rêvaient alors d'une lune blonde et d'une terre ronde, et d'une vie féconde. S'il est un souhait que j'ai envie d'émettre, c'est celui que ces sixièmes Rencontres parviennent à être plus fécondes encore que par le passé.

Simon Njami, d'origine camerounaise, est commissaire indépendant. Il est également cofondateur et rédacteur en chef de Revue Noire, une maison d'édition qui a publié le premier magazine consacré à l'art africain contemporain de 1990 à 2000. Depuis 2001, Simon Njami, que ses projets entraînent autour du monde, est le commissaire général des Rencontres africaines de la photographie de Bamako au Mali. Sa dernière exposition « Africa Remix », a déjà été montrée en 2005 à Düsseldorf, Londres et Paris et sera présentée en 2006 aux Canaries, à Tokyo et à Stockholm et en 2007 à Johannesbourg. En dehors de son activité de commissaire, Simon Njami écrit et donne de nombreuses conférences sur la photographie et l'art contemporain.

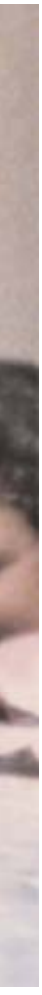
❶ **Malala Andrialavidrazana** (Madagascar), « Guangzhou, Daguan Nanlu, 2003 », série d'outre-monde. ❷ **Michael Subotzky** (Afrique du Sud), « Exercice Yard, Pollsmoon maximum security prison ». ❸ **Ava M'Bengue** (Sénégal), sans titre.

❸

❶

EXPOSITION INTERNATIONALE

Cette exposition regroupe le travail de 37 photographes issus de 17 pays africains choisis sur l'ensemble du continent par un comité de sélection qui s'est réuni en mai dernier à Bamako.
Cette exposition répond à deux objectifs : d'une part, stimuler un effort de création chez les photographes du continent, d'autre part, garantir au public un renouvellement constant des sujets et des artistes exposés. Ainsi, près de 380 images sont inspirées de la thématique des Rencontres, « Un autre monde », proposée par Simon Njami.



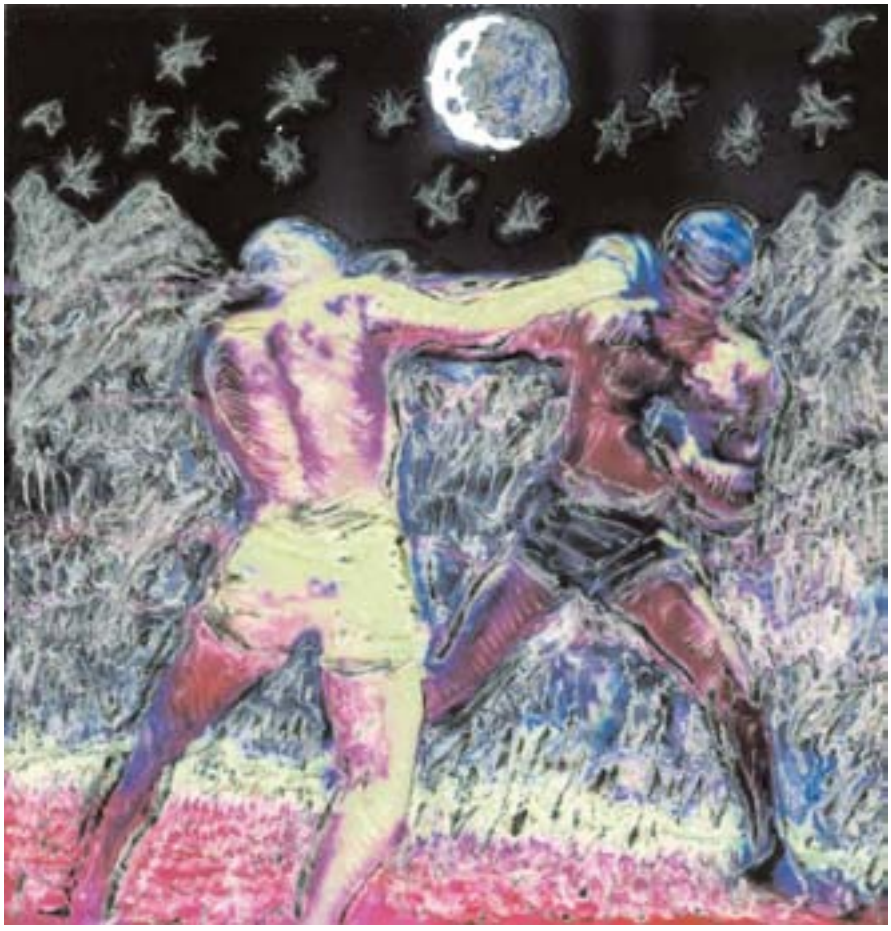
"UN AUTRE MONDE"

« Nous vivons tous dans le monde. Tous, nous subissons les images et les définitions, les clichés que la conscience collective charrie. À travers le thème de cette exposition, les photographes sont invités à regarder le monde autrement. Que ce soit dans notre environnement quotidien ou dans un registre plus large, au-delà de notre frontière. L'autre monde n'est pas nécessairement loin de nous. Il peut se cacher dans des détails auxquels d'autres yeux que celui du photographe ne prêtent aucune attention. Rechercher l'autre monde, c'est nous contraindre à nous repenser nous-mêmes. C'est remettre en question les idées reçues que nous portons sur nous-mêmes et celles que le monde porte sur nous. C'est repenser le passé à la lumière du présent, mais c'est également se projeter vers l'avenir, en s'ouvrant à d'autres possibles. En révélant la beauté là où d'autres ne verraient que laideur, en révélant le bonheur et la joie là où d'autres ne verraient que misère et tristesse. Bref, en recréant un monde à notre mesure. Un monde qui nous corresponde et qui ne soit pas la projection des autres. Il n'y a aucune limitation par rapport aux sujets traités. Ce qui sera demandé aux œuvres retenues sera, simplement, de nous livrer le regard, décalé et personnel, que leurs auteurs portent sur le monde qui les entoure. »

Simon Njami
Commissaire général

❸

❹



❷

❺

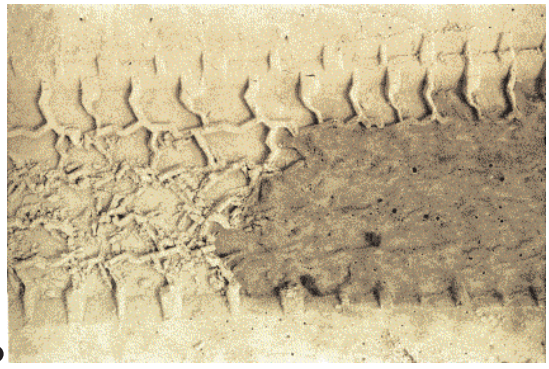
❻

❼

❶ **Sarah Sadki** (Algérie) « Mariée ». ❷ **Bruno Hadjih** (Maroc), « Femmes soufies ». ❸ **Malik Nejmi** (Maroc), « Tanger » (série Ramadan). ❹ **Raymond Barthes** (Madagascar), « Fighting under the moon ». ❺ **Mark Lewis** (Afrique du Sud), « Arm ». ❻ **Shadley Lombard** (Afrique du Sud), « Identity. Crossroads Township Outside of Cape Town, South Africa, 2004 ». ❼ **Jacques Kuyten** (La Réunion), sans titre, série « Sanctuaires ».

LES PHOTOGRAPHES

Malala Andrialavidrazana > Madagascar
Raymond Barthes > Madagascar
Lien Botha > Afrique du Sud
Fatoumata Diabate > Mali
Aboubacrine Diarra > Mali
Arandane Dicko > Mali
Gisèle Didi > Tunisie
Achille Django Ello > Côte d'Ivoire
Rana El Nemr > Égypte
Yoyo Gonthier > La Réunion
Bruno Hadjih > Algérie
Uche James Iroha > Nigeria
Paul S. Kabre > Burkina Faso
John Kiyaya > Tanzanie
Helga Kohl > Namibie
Anicet Florent Labakh > RDC
Jacques Kuyten > La Réunion
Jean-Luc Laguarigue > La Martinique
Mark Lewis > Afrique du Sud
Shadley Lombard > Afrique du Sud
Armand Seth Maksim > Madagascar
Fatima Mazmouz > Maroc
Awa M'Bengue > Sénégal
Vincent Meurin > La Réunion
Nelson Navin > La Réunion
Malik Nejmi > Maroc
Abraham Onoriode Oghobase > Nigeria
Bukkie Opebiyi > Nigeria
Francis Nii Obodai Provencal > Ghana
Rija Randrianasolo > Madagascar
Sarah Sadki > Algérie
René Paul Savignan > La Réunion
Kasadu de Sikasso > RDC
Mikhael Subotzky > Afrique du Sud
Joseye Tienro > Mali
Patricia K. Triki > Tunisie
Zaynab Toyosi Odunsi > Nigeria



❶

❷

❸

EXPOSITIONS MONOGRAPHIQUES

Ces expositions permettent de montrer un ensemble signifiant d'œuvres de photographes dont le travail fait désormais partie du patrimoine photographique contemporain.

Commissariat général : Simon Njami

DORRIS HARON KASCO > **CÔTE D'IVOIRE**

Dorris Haron Kasco est né à Abidjan en 1966. Après ses études, il s'intéresse à l'univers de la mode par le biais de la pratique photographique. Très vite, il est attiré par la rue et les rencontres avec les autres. C'est ainsi qu'il passe trois ans avec les « fous » d'Abidjan. Il organise également le premier recensement des photographes de son pays et contribue à faire connaître le travail d'August Cornélius sur lequel il réalise un film projeté pendant les Rencontres de Bamako 2001. Dorris Haron Kasco vit actuellement à Montpellier en France.

SERGE E. JONGUÉ > **GUYANE**

Né en 1951 à Aix-en-Provence, d'un père guyanais et d'une mère polonaise, Serge Jongué vit à Montréal depuis 1974 où il exerce la profession de photographe documentaire. Nourri de la richesse de ses origines et de son parcours, il mène, en marge de son activité, une réflexion personnelle qui fait passer l'image du référent direct à une dimension véritablement artistique. Il crée dans ses œuvres des espaces, sortes de paysages mentaux où se mêlent souvenirs contemporains et mythiques.

YOUSSOUF SOGODOGO > **MALI**

Youssouf Sogodogo est né en 1955 près de Sikasso, dans le Sud du Mali. Peintre d'enseignes lumineuses, Sogodogo s'est consacré à la photographie dans les années 80 alors qu'il était fonctionnaire à Gao, dans le Nord du Mali. Pendant des années, il a photographié les tresses des amies de sa fille et des femmes de son entourage. En décembre 1999, Youssouf Sogodogo a reçu le premier prix du ministère de la Culture du Mali, lors des 3es Rencontres africaines de la photographie. Actuellement il est directeur technique du nouveau Centre de formation à la photographie d'Helvetas à Bamako.

❶ **Dorris Haron Kasco** (Côte d'Ivoire), sans titre, série Traces de vie. ❷ **Serge E. Jongué** (Guyane), « Revolution #1 ».
❸ **Youssouf Sogodogo** (Mali), sans titre, série Les Villes, Bamako, 2001-2005.

❶

❷

❸

HOMMAGES

Les expositions de la section « Hommages » mettent à l'honneur deux photographes récemment disparus.

GILBERT ALBANY (1940-2004) > LA RÉUNION

Commissaire : Maryse Duchêne, La Réunion.

Né en 1940 à Saint-André, Gilbert Albany, fils unique d'André Albany, célèbre photographe réunionnais, gérait le plus important patrimoine photographique de La Réunion : près de 15 000 photographies appartenant aux archives familiales. Héritier de la tradition familiale, Gilbert Albany s'inscrivit à l'école de Vaugirard et suivit plusieurs stages de photographie en Europe. Puis il intégra l'École des arts et métiers et se spécialisa dans la photographie couleur. De retour à La Réunion, il réalisa de nombreux reportages et enseigna à l'École des beaux-arts. Il a notamment collaboré à la réalisation du livre *Un siècle d'émotions – regard sur 100 ans d'histoire* édité fin 2000.

Maryse Duchêne vit à La Réunion depuis une vingtaine d'années où elle enseigne l'histoire et la géographie. Elle a soutenu en 2002 un mémoire de D.E.A. axé sur la constitution d'un fonds photographique à vocation patrimoniale (Émilien, André et Gilbert Albany : photographes de l'île de La Réunion). En 2003, elle fut commissaire de l'exposition « Mémoire » consacrée à André Albany.

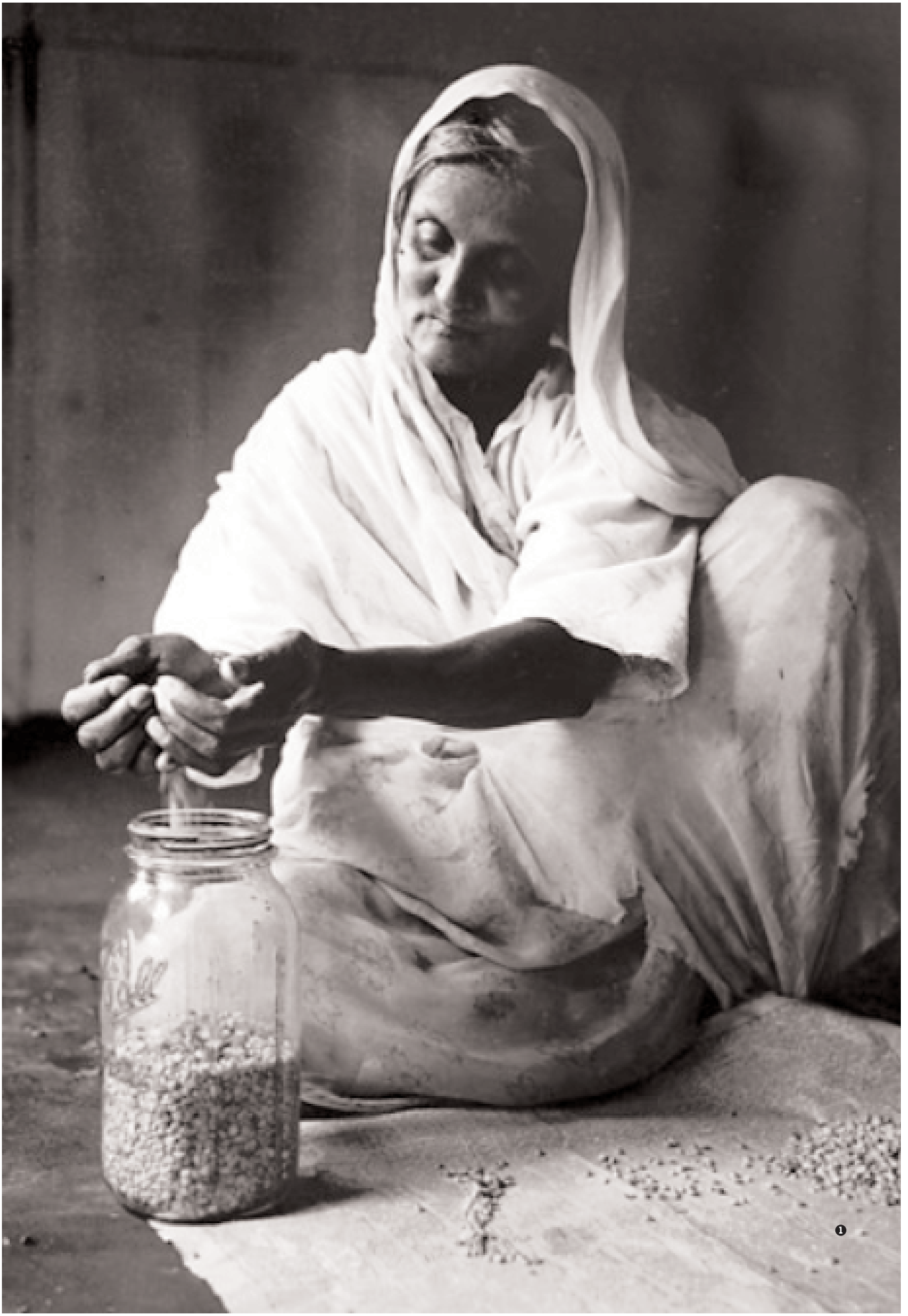
JOHN MAULUKA (1932-2003) > ZIMBABWE

Commissaire : Calvin Dondo, Zimbabwe

Né en 1932 à Harare, John Mauluka a longtemps vécu à Salisbury avant de revenir à Harare où il avait commencé à travailler pour le photographe Aubrey Urbach. Après quelques années, il rejoignit le *Daily News* tout en continuant à travailler comme photographe commercial indépendant pour plusieurs studios. En 1983, il est nommé meilleur photographe du Commonwealth. Ce prix lui a permis d'effectuer un voyage en Inde, l'occasion pour lui de réaliser une série documentaire de photographies en noir et blanc.

Né en 1963 à Harare, Zimbabwe, **Calvin Dondo** vit et travaille à Harare. Il a étudié la photographie à la Harare Polytechnic entre 1985 et 1988. Photographe indépendant, il rêve d'abandonner la photographie commerciale pour éprouver pleinement les plaisirs de la photographie documentaire et des histoires que l'on peut raconter à travers les images.

❶ **John Mauluka** (Zimbabwe), « Dance, Queens Hotel, Harare, 1979 ». ❷ **Gilbert Albany** (La Réunion), « Maison aux volets rouges », Mali, 2003. ❸ **Gilbert Albany** (La Réunion), « Jours », Mali, 2003.



MÉMOIRE

RANJITH KALLY > **AFRIQUE DU SUD**

Commissaire : Riason Naidoo

Né en 1925 à Isipingo (Afrique du Sud), Ranjith Kally a travaillé dans une usine de chaussures pendant quinze ans et complétait son salaire les week-ends en faisant des photos pour le carnet mondain du journal *The Leader* avant de devenir photographe professionnel à plein temps.
La rétrospective des photographies de Ranjith Kally interroge les stéréotypes raciaux des années 50 en Afrique du Sud. Cette exposition cherche à « rendre la mémoire de l'histoire vécue » et à « représenter les histoires "non-officielles" » – il s'agit autant de rendre hommage au talent de Kally que de montrer la mémoire collective d'une communauté.
Ces images expriment aussi une certaine modernité sud-africaine : elles suivent des histoires d'amour interraciales, les partisans célèbres, les moments clés de l'Histoire et des personnages singuliers qui refusent des stéréotypes qu'on leur impose.

❷

Sud-africain d'origine indienne, **Riason Naidoo** est né en 1970 dans le township de Chatsworth près de Durban. Il fut co-commissaire de l'exposition « Images of Human Rights Porfolio » qui fit le tour des plus grandes galeries sud-africaines. Il a également coordonné plusieurs projets d'arts visuels à l'Institut français d'Afrique du Sud notamment « Soweto-Warwick » avec Ernest-Pignon-Ernest. En 2004, en tant que commissaire indépendant il a exposé le travail du photographe Ranjith Kally sous l'intitulé « 60 years in black and white » à la Goodman Gallery. Riason Naidoo coordonne également le projet de sauvegarde des vieux manuscrits de Tombouctou, un projet sur lequel collaborent le gouvernement sud-africain et celui du Mali.

❶ « Ma Cleaning lentils » (1945).
❷ « Home Before Storm » (1946).

« COUP DƐ CHAPƐAU »

Une exposition consacrée à Malick Sidibé, l'une des grandes figures de la photographie malienne.

MALICK SIDIBÉ **> MALI**

Commissaire : Simon Njami

Malick Sidibé est né en 1936 à Soloba (Mali). En 1955, jeune diplômé de la Maison des artisans soudanais, il est initié à la photographie dans le studio « Photo Service » dirigé par un Français surnommé « Gégé la Pellicule ». Ses premiers reportages datent de 1957. C'est en 1962 qu'il ouvre son studio.
« Le studio de Malick Sidibé, installé à Bagadagji, au cœur de Bamako, devient le lieu de rendez-vous incontournable de la jeunesse. Malick Sidibé est de toutes les soirées qui se poursuivent le dimanche au bord du fleuve Niger. Les jeunes organisés en clubs se font concurrence et Malick Sidibé fixe jusqu'à l'aube tous ces moments d'insouciance, de spontanéité, de joie. » (André Magnin, préface du livre monographique édité par Scalo en 1998).
À partir de 1994, avec les premières Rencontres africaines de la photographie de Bamako, le travail de Malick Sidibé est remarqué et fait rapidement l'objet d'expositions importantes en Europe et dans les grandes galeries et les musées du monde entier.
Malick Sidibé a reçu le prix international Hasselblad en 2003.

Coordination : Jeanne Coudurier, avec les associations de photographes maliens.

❷

❸

❶ Sans titre.
❷ « Mademoiselle Safiatou ». ❸ « Ami Koné ».

EXPOSITIONS NATIONALES

Avec environ 400 images, ces expositions explorent les richesses de la photographie à travers le continent. Elles mettent à l'honneur trois pays africains : l'Algérie et le Soudan, dont elles révèlent tout un pan de la création photographique et le Mali avec une exposition dédiée aux « gens de Bamako », organisée avec le concours des habitants de la capitale malienne.

ALGÉRIE, LES FAITS ET LES EFFETS

Commissaire : Michket Krifa

Cette exposition est une sélection des expositions présentées lors « d'Algérie, un autre regard » à la Fnac en avril 2003. Elle rassemble le travail de 9 photographes : **Louisa Ammi, Benyoussef Chérif, Zohra Bensemra, Nadia Ferroukhi, Farida Hamak, Nasser Medjkane, Mohamed Messara, Hamid Seghilani, Samir Sid.**
Ces images ont été réalisées par des photographes de presse algériens pour la plupart jeunes, qui, depuis plus de dix ans n'ont cessé de couvrir l'actualité violente de leur pays en prenant souvent des risques énormes dont certains au péril de leur vie. Menacés, blessés, dépressifs, censurés, arrêtés, exilés, témoins et acteurs d'une société civile en plein tourment, ils manifestent par leur travail une volonté du *« droit à l'expression, à l'image et à l'information »*.

D'origine tunisienne, **Michket Krifa** vit à Paris depuis 20 ans. Commissaire indépendante, elle collabore régulièrement avec les Galeries photo de la Fnac et a présenté les expositions suivantes : « Le Printemps Palestinien », « Kamel Dridi », « Iran, regards croisés », « Les enfants de la paix », ainsi que « Regards persans » à l'Espace Electra, « Je bouge donc je suis » à Biarritz Terre d'images et « Le corps comme territoire » aux Rencontres photographiques d'Arles. Elle réalise et conçoit des expositions depuis 1986 sur le thème de la représentation de la culture arabo-musulmane. Son travail est une réflexion sur le rôle de l'image comme élément essentiel dans la rencontre entre le monde arabo-musulman et l'occident.

❷

❸

❶ **Hamid Seghilani**, « Sortie des Scouts algériens lors de la Concorde civile, 1999 ». ❷ **Benyoussef Chérif**, « Portrait de patriote ». ❸ **Mohamed Messara**, « Affrontements entre les forces de l'ordre et les jeunes émeutiers, Tizi Ouzou, 2001 ».

❶

❷

❸

SOUDAN, DOCUMENTS SPONTANÉS (1935-2002)

Commissaire : Claude Iverné

Présentation des travaux de onze photographes soudanais : **Ahmed Omar Addow, Abbas Habiballa, Medani AA Jahouri, Gadalla Gubara, Mohamed Yahia Iissa, Studio al Rashid, Ali Mohammed Osman, Mohamed Abdul Rassul, Fouad Hamza Tibin, Richard Lodiken Wani, Djoua.**
« Pour que ta photo soit lue..... photographie avec tes yeux... comme tu vois » (Abbas Habiballa).
L'exposition composée essentiellement d'extraits des annales de l'association « El Nour »*, révèle une imagerie davantage patrimoniale que testimoniale ou plasticienne qui constitue un panorama historique inédit. Les images des photographes parlent ainsi autant d'eux-mêmes, que de l'un des pays les plus méconnus d'Afrique et de la planète. Leur attachement au statut d'artisan, l'isolement international depuis des décennies détachent ces productions des canons esthétiques et intellectuels hors des frontières. La photographie reste un jeu que l'on pratique sérieusement dans les studios en ville, appliqué en scribe du régime, documentaire au quotidien et humblement utilitaire.

Né en 1963, **Claude Iverné** vit et travaille à Paris et au Soudan. Photographe de mode, puis de reportage converti au documentaire, il suit le séminaire d'histoire de l'art et de photographie documentaire de Jean-François Chevrier (ENSBA Paris). Claude Iverné mène des travaux depuis 1998 au Soudan « Darb al Arab'in ». Lauréat de la bourse 3P 2003. Principales expositions : Nations Unies de Khartoum en 2002, Maison des métallos à Paris en 2003, Séquence Fnac Arles, Fnac Evry, Loudun, Galerie C.G.B Honfleur, CCF Khartoum, Galerie 123 Londres, en 2004. En 2005, Arc en rêve, CPAC de Bordeaux.

*El Nour fondée par Claude Iverné rassemble des photographes soudanais autour d'un bureau de documentation iconographique, qui gère déjà douze mille clichés, valorisés par des expositions, publications, conférences et vente d'épreuves originales. L'association forme également des jeunes auteurs à la discipline documentaire, qui prolongent, enrichissent et modernisent l'héritage de leurs aînés.

❹

❺

❻

MALI, LES GENS DE BAMAKO

Commissaire : Simon Njami
Jeanne Coudurier et Amadou Sow, avec les associations de photographes maliens.

Cette exposition se veut une rétrospective de la photographie malienne des années 60 à nos jours. Composée uniquement de « vintages », elle sera montée à partir d'un appel aux Bamakois, invités à mettre à la disposition des Rencontres leurs albums de famille. Ainsi pourrons-nous suivre, à travers plusieurs générations, l'évolution de la photographie dans la ville. L'organisation de cette exposition a été confiée aux associations locales, elle devrait permettre le rassemblement et la participation active des habitants de Bamako aux Rencontres. Elle est coordonnée par Amadou Sow et Jeanne Coudurier.

Avec le soutien de l'Agence Française de Développement (AFD)

GROUPE AGENCE FRANÇAISE DE DÉVELOPPEMENT

❶ **Fouad Hamza Tibin**, « Femme éthiopienne ».
❷ **Gadalla Gubara**, « Jeune femme shilluk ».
❸ **Abbas Habiballa**, « Portrait du père ».
❹ Sans titre. ❺ Sans titre. ❻ Sans titre.

❶

❷

❸

❺

❹

❻

❶ Carlos Pérez Siquier, « La Chanca, 5 ». **❷ Carlos Pérez Siquier**, « La Chanca, 7 ». **❸ Virxilio Vieitez**, sans titre. **❹ Virxilio Vieitez**, sans titre. **❺ Virxilio Vieitez**, sans titre. **❻ Virxilio Vieitez**, sans titre.

PAYS INVITÉ : L'ESPAGNE

À chaque édition, les Rencontres africaines de la photographie de Bamako invitent un pays étranger au continent africain. Le choix cette année de l'Espagne sera l'occasion de faire découvrir au Mali l'histoire de la photographie et les figures de quelques grands photographes espagnols grâce à la participation du ministère des Affaires étrangères espagnol et la contribution de professionnels de la photographie en Espagne.

Commissaire : Santiago B. Olmo

Présentation des travaux de dix photographes espagnols : **Alberto Garcia Alix, Sergio Belinchon, Bleda y Rosa, Joan Fontcuberta, Marisa Gonzalez, Cristina Garcia Rodero, Carlos Pérez Siquier, Antoni Socias, Valentin Vallhonrat, Virxilio Vieitez.**

L'exposition prend comme point de départ le regard critique de deux photographes des années 50-60 :

> Virxilio Vieitez, un photographe récemment mis en valeur, qui travaille dès les années 50 dans un village en Galicie comme portraitiste. Les points communs avec le photographe malien Seydou Keïta et beaucoup d'autres photographes africains sont par ailleurs assez évidents.

> Carlos Pérez Siquier qui s'intéresse, avec une approche plus documentaire, dès les années 50 aux conditions de vie des gitans à Almeria dans un des quartiers les plus marqués par la misère, La Chanca. Ce travail documentaire emprunt d'une critique sociale est néanmoins un regard fin à l'esthétique recherchée.

Le choix des dix photographes a été fait de telle sorte qu'il est possible de construire une vision critique et historique de la photographie espagnole. Elle prend en considération les aspects les plus significatifs du panorama actuel.

Avec le soutien du ministère espagnol des Affaires étrangères

Né à Madrid en 1958, **Santiago B. Olmo** est commissaire indépendant et critique d'art depuis 1986. Commissaire de la représentation espagnole à la XXIV Biennale de São Paulo (1998) et à la Biennale graphique de Ljubljana'95, membre du groupe international de commissaires pour l'exposition « Proggetto Bovisa » au Palazzo della Triennale à Milan en 2001, il a assuré récemment le commissariat des expositions : « El viaje inútil » (un regard photographique sur le voyage et le tourisme) à la Biennale FOTOars de Lanzarote (2003) ; « Entre Líneas » (le politique et le social subtils), « La casa encendida », Madrid 2002 et « Todo Incluido » (images urbaines en Amérique Centrale), Centro Cultural Conde Duque, Madrid et San José de Costa Rica 2004-2005.
Il est l'auteur de nombreux catalogues et monographies d'artistes et photographes, consacrés à Javier Vallhonrat, Antoni Socias, Ángel Marcos, Paloma Navares, Dionisio González, Loris Cecchini, Marisa González ou Valentín Vallhonrat.
Il a collaboré à de nombreuses revues spécialisées : *Lápiz*, *Artecontexto* (Espagne), *Art Nexus* (Colombie/USA). Il fait actuellement partie de l'équipe de rédaction de *Artecontexto*.

❶

PLASTICIENS

Quatre expositions individuelles sont consacrées à des plasticiens originaires d'Afrique du Sud, d'Égypte, du Cameroun et du Kenya. Ils ont en commun l'utilisation de la photographie comme médium. Une occasion de montrer des artistes dont le travail est largement reconnu dans le milieu de l'art contemporain. Les Rencontres africaines de la photographie de Bamako seront l'occasion pour beaucoup de professionnels de découvrir leurs travaux (photomontages, installations, vidéos).

❷

ALLAN DE SOUZA > **KENYA**

Né en 1958 à Nairobi (Kenya), Allan de Souza vit et travaille à Los Angeles (États-Unis). Après une première formation artistique en Angleterre où, dans les années 80, au cœur du mouvement Black Art, il s'est illustré en tant qu'artiste et écrivain, il s'installe à New York au début des années 90, puis à Los Angeles.

JANE ALEXANDER > **AFRIQUE DU SUD**

Née en 1953 à Johannesbourg (Afrique du Sud), Jane Alexander vit et travaille au Cap. Dans ses premières œuvres, elle crée des sculptures hybrides visant à utiliser la violence avec des formes inertes. « Bucher Boys » (1985-1986), qu'elle réalise alors qu'elle est encore étudiante, relève de cette démarche. Cependant, sa sculpture ne se réduit pas à une seule lecture. Les photomontages qui accompagnent ses créations sont autant d'interprétations possibles.

MOATAZ NASR > **ÉGYPTE**

Né en 1961 à Alexandrie (Égypte), Moataz Nasr vit et travaille au Caire. Après un diplôme en économie, il prend un atelier dans le vieux Caire. Nasr réalise des installations, des peintures, vidéos et sculptures. Il est régulièrement invité à présenter son travail dans des expositions et des manifestations artistiques en Égypte et à l'étranger. Il est également commissaire d'exposition.

PASCALE MARTHINE TAYOU > **CAMEROUN**

Né en 1967 à Yaoundé (Cameroun), Pascale Marthine Tayou vit et travaille à Yaoundé et Bruxelles. Autodidacte, son œuvre est une expérience qui se vit plus qu'elle ne s'explique. On le connaît pour ses assemblages, ses dessins, ses installations et ses textes, dont la matière première est fournie par les détritus de la société, dont il explore et exploite l'état de décomposition. Il a commencé à exposer en 1994.

❶ **Jane Alexander** (Afrique du Sud), « Dig it all yummy ». ❷ **Pascale Marthine Tayou** (Cameroun), série « Parfums oubliés ».

❶

❷

❸

❹

❺

❶ **Emeka Okereke** (Nigeria), « The Body » (série Exile). ❷ **Emeka Okereke** (Nigeria), « The Cemetry, 2 » (série Exile). ❸ **Emeka Okereke** (Nigeria), « Transition » (série Exile). ❹ **Fatimah Tuggar** (Nigeria), « Fusion Cuisine ». ❺ **Fatimah Tuggar** (Nigeria), « Conveyance Stills ».

LES PRIX DES RENCONTRES

La remise des Prix constitue l'un des temps forts des Rencontres africaines de la photographie de Bamako. Elle permet de distinguer des photographes, mais aussi d'associer pleinement les artistes et les partenaires à la manifestation.

LE JURY, LES PRIX

Un jury composé de professionnels de la photographie décerne une série de prix et récompenses :

> Le prix **Seydou Keïta** est remis au **meilleur portraitiste**.
> Le prix de l'**Union Européenne** récompense un travail de **photographie de presse ou de reportage**.
> Le prix de **l'Agence Intergouvernementale de la Francophonie** est décerné au **meilleur photographe francophone**.
> Le prix **Elan**, décerné par **l'Agence Française de Développement**, donne un coup de pouce à un photographe par l'édition d'une monographie.
> Le prix **Afrique en créations** distingue le meilleur **travail de création** d'un jeune photographe.
> Un prix **Coup de Cœur Accor** décerné pour un jeune artiste et un **prix du Jury** avec des mentions spéciales sont attribués aux **photographes de la diaspora**.

EXPOSITIONS DES LAURÉATS 2003

Deux des cinq lauréats des 5es Rencontres (octobre 2003) présenteront le fruit de leurs recherches qui se sont enrichies depuis deux ans.

FATIMAH TUGGAR **> NIGERIA**
(Prix du Jury des 5es Rencontres)
Née en 1967 à Kaduna, Nigeria, Fatimah Tuggar vit et travaille à New York, États-Unis. Elle emprunte des éléments aux langages familiers de la publicité, du divertissement de masse et du folklore pour explorer les implications sociales et culturelles de la technologie, une métaphore de la dynamique du pouvoir, pour révéler les divers impacts des médias sur la réalité. Ses montages informatiques rassemblent des images diverses qui permettent un examen minutieux des nuances culturelles : le sens véritable de l'œuvre se trouve dans le rapport même entre les éléments qu'elle rapproche.

EMEKA OKEREKE **> NIGERIA**
(Prix Afrique en créations des 5es Rencontres)
Né en 1980, Emeka Okereke est l'assistant de Uche James Iroha depuis deux ans, et le plus jeune des membres de Depth Of Field, un groupe de six jeunes photographes qui travaillent à Lagos (Nigeria). Dans la représentation du rite (thème de la 5e édition des Rencontres) à travers les contacts corporels entre les deux sexes, le photographe cherche à rendre compte de l'importance et du sens de la passion entre un homme et une femme. Grâce à certaines touches artistiques qu'il apporte à l'aide de techniques d'éclairage, il crée une ambiance discrète, apte à illustrer son propos. Le travail en noir et blanc transforme toute lumière en blanc et toute ombre en noir, créant une simplicité qui laisse le regard se fixer sur l'essence même de la scène.

❶

❷

❸

❹

❺

LES « CONTOURS »

L'expérience des éditions précédentes a confirmé la nécessité de développer des manifestations qui suscitent l'intérêt et la curiosité de la population malienne pour la photographie. Le contact avec les œuvres est désormais plus direct par le biais des résultats des workshops tenus en amont de la biennale, plus concret grâce aux ateliers, plus aisé et interactif avec la nouvelle forme des « Contours » qui rassemblent de nombreuses associations culturelles maliennes, déjà engagées dans l'action artistique (Association Seydou Keïta, Cinéma numérique ambulant, Balani's, Cie Kaetly Noël, Helvetas Mali) et qui se sont associées à l'organisation d'une série de programmes dans les espaces culturels de la capitale et dans certaines villes du Mali.

Les Contours sont organisés avec le soutien d'Ikatel.

LE CINÉMA NUMÉRIQUE AMBULANT (CNA)

Après le Bénin et le Niger, le CNA a fait son apparition à Bamako en 2004. Une équipe mobile sillonne les villages et organise des projections en plein air dans les lieux les plus reculés du pays. Une simple toile blanche tendue en quelques minutes sur un cadre démontable et un projecteur numérique relié à un lecteur DVD et une sono suffisent à faire rêver le public…
Appuyé par l'Union européenne, ce projet sera adapté à la demande spécifique de la photographie, et pendant la durée de la manifestation, des projections pourront ainsi avoir lieu dans les quartiers, et associeront films courts et photographies.

DEUX EXPOSITIONS : ALAIN BIZOS / GUY TILLIM

Alain Bizos (France)
Il est né en 1947 à Paris, où il vit et travaille. Grand reporter et portraitiste, il a marqué les mutations de la presse en France avec ses images dans *Actuel*. Habitué des grands magazines (*Geo*, *Paris-Match*, *L'Équipe Magazine*, le *New York Times Magazine*), il est un de ceux qui ont complètement renouvelé l'utilisation de la couleur dans le reportage photographique, qu'il considère comme plus représentatif du réel. En mélangeant lumière naturelle et lumière artificielle, il compose des images aux coloris éclatants et aux lignes dynamiques qui révèlent ses sujets. Un « regard moderne » tout en couleurs.

Michaël Stevenson Gallery - Cape Town présente Guy Tillim (Afrique du Sud)
Né en 1962 à Johannesbourg, Afrique du Sud, il vit et travaille à Durban et à Paris. Photojournaliste, il rejoint le collectif Afrapix (1986-1990) et commence par témoigner des fusillades dans les *townships*. La qualité de ses reportages lui vaut d'être appelé par Reuters (1986-1988) et l'AFP (1993-1994). Puis Tillim devient free-lance et s'engage à couvrir les conflits mondiaux. Bien que son œuvre parle essentiellement de la guerre, Tillim a décliné ce thème en une variété d'approches : portraits, points de conflits et paysages urbains. En 2004, il a obtenu le prix Daimler Chrysler pour la photographie en Afrique du Sud et en 2005, le prix Oskar Barnack sponsorisé par Leica.

❶ **Alain Bizos** (France), « Rémi », série Liberté, égalité, fraternité. ❷ **Alain Bizos** (France), « Hervé », série Liberté, égalité, fraternité. ❸ **Alain Bizos** (France), « Benoît », série Liberté, égalité, fraternité. ❹ **Guy Tillim** (Afrique du Sud), « Ntokozo (right) and his brother Vusi Tshabalala at Ntokozo's place, Milton Court, Pritchard Street ». ❺ **Guy Tillim** (Afrique du Sud), « Tayob Towers, Pritchard Street ».

LA FABRIQUE : MONTAGE « IN SITU » D'UNE EXPOSITION

Coordination : Jeanne Coudurier et Amadou Sow

La Fabrique se veut un véritable chantier sur le monde de la photographie, où les visiteurs pourront assister aux différentes phases qui conduisent à la production d'une exposition de photographies.
Le spectateur malien pourra assister en direct à la fabrication d'une exposition destinée à entamer une itinérance. Un atelier de fabrication de cadres et un atelier de confection de caisses pour le conditionnement des œuvres seront organisés. Chaque étape de la production d'une exposition sera ainsi réalisée en direct.

LES **SOIRÉES** DES RENCONTRES

Les Rencontres s'ouvriront avec un concert animé par des artistes maliens. La remise des prix et la clôture de la semaine professionnelle seront également l'occasion de soirées de gala.

LA **CARAVANE** DE LA PHOTOGRAPHIE

Cette caravane sillonnera la ville pendant la durée de la biennale. La conception et l'organisation de cette caravane seront confiées à la chorégraphe Ketly Noël sous le contrôle du Comité de pilotage des Rencontres.

DES PROJECTIONS PUBLIQUES SUR **MUSIQUE *LIVE***

Des centaines de photographies seront projetées tous les soirs sur les façades d'un lieu central de la manifestation. Des groupes de musique accompagneront en *live* ces projections, comme à l'époque du cinéma muet.

DES **FILMS**

Une sélection de films documentaires et de fictions de la collection du ministère des Affaires étrangères « l'Afrique se filme » primés au Festival de Cannes sera projetée en soirée au Centre Culturel Français de Bamako.

UN ATELIER **AUDIOVISUEL**

Cet atelier audiovisuel, coordonné par la SMAC en partenariat avec le CAMM, diffusera tous les soirs un journal des Rencontres.
Avec le soutien de l'Agence intergouvernementale de la Francophonie.

LES RENCONTRES **EN LIGNE**

Sur le site www.photographie.com, un photographe-journaliste rendra compte au quotidien de la manifestation. Son reportage sera en ligne en temps réel pour que les Rencontres puissent être suivies par tous, de partout.

PROGRAMME À DESTINATION **DES ÉCOLES**

Quelques mois avant la biennale, un livret sera distribué dans les établissements scolaires afin de sensibiliser les enseignants, les élèves et les étudiants à cette manifestation et à l'histoire de la photo. Des visites scolaires guidées seront organisées en collaboration avec le ministère de l'Éducation malien. Un photographe bricoleur apprendra aux enfants à confectionner l'ancêtre de l'appareil photo : le sténopé.

BRÈVE HISTOIRE DE LA PHOTOGRAPHIE

Un ouvrage à paraître à l'occasion des Rencontres africaines de la photographie, dirigé par Simon Njami, coordonné par Martin Van Der Belen, édité par les Éditions Filigranes. Rédacteurs : Alain D'Hooge, critique, Dagara Dakin Beauvois et Thierry Fumey.
Avec le soutien de l'Agence intergouvernementale de la Francophonie.

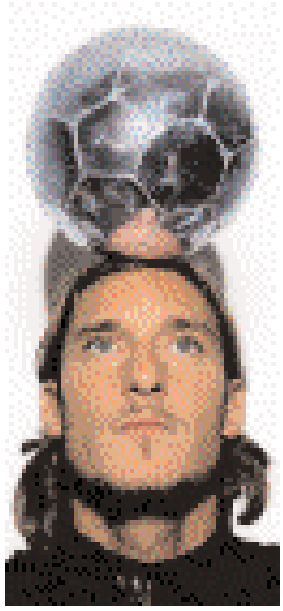
SITE INTERNET DES RENCONTRES

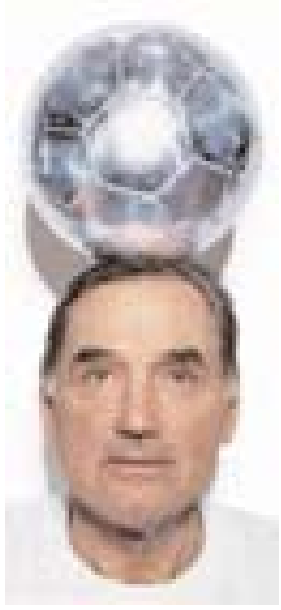
www.fotoafrica.org

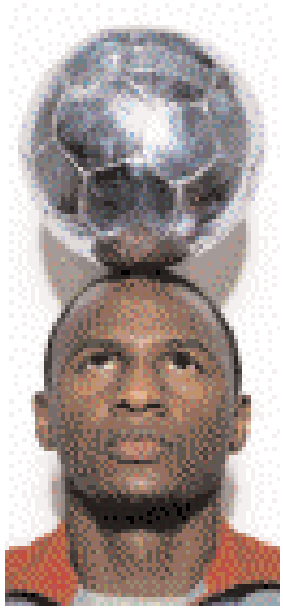
ET ENCORE…

Une exposition consacrée aux grands joueurs de football : « The FIFA 100 »
Carte blanche a été donnée à quelques-uns des plus grands photographes du moment, dont Alioune Bâ, photographe malien, pour photographier 119 héros du football sélectionnés par Pelé, un singulier croisement entre le sport et l'art, les styles photographiques et les personnalités de joueurs. Présentée par l'Association Seydou Keïta, cette exposition produite par la FIFA est composée de grandes bannières qui seront exposées dans la ville de Bamako pour que le football, sport populaire, rencontre autrement le public.

❶


❷


❸


❹

Marc Quinn (Grande Bretagne)
❶ « Pelé, 2004 ».
❷ « Francesco Totti, 2004 ».
❸ « George Best, 2004 ».
❹ « Patrick Vieira, 2004 ».

❶

❷

RENCONTRES PROFESSIONNELLES

Pendant la semaine professionnelle, les Rencontres africaines de la photographie de Bamako sont aussi l'occasion de nombreuses rencontres. Séances publiques, travaux pratiques, réalisation d'un journal de la manifestation, journée professionnelle sur les difficultés et réalités économiques de la photographie africaine, formation de médiateurs sont autant de rencontres qui permettent de véritables échanges entre photographes et professionnels africains.
Par ailleurs, dans l'exposition « Regards sur l'avenir », les Rencontres rendront compte également des différents ateliers photo tenus en 2005 au Mali, Gabon, Congo et Burkina Faso.

JOURNÉE PROFESSIONNELLE **DE CONFÉRENCES ET DÉBATS**

Sur les questions qui préoccupent les professionnels de la photographie en Afrique. Dans le cadre du programme d'échanges entre les écoles d'art de Dunkerque et du Fresnoy et en partenariat avec le Conservatoire des arts et métiers multimédia (CAMM) de Bamako, cette journée sera l'occasion pour tous les professionnels (commissaires d'exposition, photographes, directeurs de festivals…) présents à l'occasion de la semaine d'inauguration de la biennale de se rencontrer et d'échanger leurs expériences.
Le programme détaillé sera remis à tous les festivaliers le jour de l'ouverture officielle des Rencontres.
Une présentation des principales expositions aura également lieu au Centre Culturel Français.

EXPOSITION **MASTERCLASS ET WORKSHOPS**

Les résultats des travaux issus du masterclass réalisé à Bamako et des workshops panafricains, tenus au Gabon, Congo et Burkina Faso, feront l'objet d'expositions.

Exposition issue du masterclass de Bamako
Cet atelier panafricain a réuni 16 photographes représentant 4 pays africains dont l'Afrique du Sud, le Mozambique, le Zimbabwe et le Mali pendant 5 jours à Bamako au Centre de formation à la photographie d'Helvetas dans le but de favoriser une culture d'échanges entre les différentes pratiques de la photographie en Afrique et de renforcer la formation des photographes et leurs réflexions sur l'image. Grâce à la participation de deux intervenants extérieurs, Jacques Leenhardt sociologue, critique d'art et professeur à l'EHESS, et Alain Bizos, photographe de l'agence « Vu », les photographes ont exploré le thème de l'exposition internationale des 6es Rencontres : « Un autre monde ».

❶ **Tomas Cumbana** (Mozambique, masterclass Bamako), sans titre. ❷ **Acamo Maquinasse** (Mozambique, masterclass Bamako), sans titre.

❶

❷

❸

❹

Exposition de travaux issus des workshops

Pour la première foix cette année, des ateliers ont été organisés réunissant des photographes de différents niveaux (amateurs, débutants, professionnels).

Coordinateur pour le Congo : David Damoison, Martinique
Né en 1963 à Malakoff (France), David Damoison vit et travaille à Paris où il étudie la photographie tout en travaillant pour des photographes de mode et de publicité. Il entreprend une recherche personnelle sur l'identité, au sein de la communauté antillaise de Paris et collabore avec Revue Noire pour une première commande d'illustrations et une série de rencontres avec les plasticiens de la Caraïbe. Depuis 1991, date de cette « réappropriation des origines », il continue de suivre les courants humains qui irriguent la Caraïbe, croisée de tous les mondes.

Coordinateur pour le Burkina Faso et le Gabon : Bruno Boudjelal, France-Algérie
Né en 1961 à Montreuil (France), Bruno Boudjelal vit et travaille à Paris. Titulaire d'un D.E.A. en Géographie et Pratique du développement dans le tiers-monde, Bruno Boudjelal effectue son premier voyage dans son autre patrie, l'Algérie, à l'âge de 32 ans. Du choc de ces retrouvailles naît son projet. En 1997, il accompagne le retour de son père au pays. Aujourd'hui, le photographe poursuit, en Algérie, ce travail à résonance psychanalytique sur le retour et les racines, comme d'autres rédigeraient leur journal intime.

❶ **Rodrigue Boulingui** (workshop / Gabon), sans titre.
❷ **Emmanuel Mba Ondo** (workshop / Gabon), sans titre.
❸ **Donald Mouboga** (workshop / Gabon), sans titre.
❹ **François Ndolo** (workshop / Congo), sans titre.
❺ **Maurice "B.Pellosh" Bidilou** (workshop / Congo), sans titre.

5

LES PHOTOGRAPHES

HOMMAGES

Gilbert Albany (La Réunion) [1940-2004]
John Mauluka (Zimbabwe) [1932-2003]

MONOGRAPHIES

Dorris Haron Kasco (Côte d'Ivoire)
Serge Emmanuel Jongué (Guyane)
Youssouf Sogodogo (Mali)

COUP DE CHAPEAU

Malick Sidibé (Mali)

EXPOSITION INTERNATIONALE

Malala Andrialavidrazana (Madagascar)
Raymond Barthes (Madagascar)
Lien Botha (Afrique du Sud)
Fatoumata Diabate (Mali)
Aboubacrine Diarra (Mali)
Arandane Dicko (Mali)
Gisèle Didi (Tunisie)
Achille Django Ello (Côte d'Ivoire)
Rana El Nemr (Égypte)
Yoyo Gonthier (La Réunion)
Bruno Hadjih (Algérie)
Uche James Iroha (Nigeria)
Paul S. Kabre (Burkina Faso)
John Kiyaya (Tanzanie)
Helga Kohl (Namibie)
Anicet Florent Labakh (RDC)
Jacques Kuyten (La Réunion)
Jean-Luc Laguarigue (La Martinique)
Mark Lewis (Afrique du Sud)
Shadley Lombard (Afrique du Sud)
Armand Seth Maksim (Madagascar)
Fatima Mazmouz (Maroc)
Awa M'Bengue (Sénégal)
Vincent Meurin (La Réunion)
Nelson Navin (La Réunion)
Malik Nejmi (Maroc)
Abraham Onoriode Oghobase (Nigéria)
Bukkie Opebiyi (Nigeria)
Francis Nii Obodai Provençal (Ghana)
Rija Randrianasolo (Madagascar)
Sarah Sadki (Algérie)
René Paul Savignan (La Réunion)
Kasadu de Sikasso (RDC)
Mikhael Subotzky (Afrique du Sud)
Joseye Tienro (Mali)
Patricia K. Triki (Tunisie)
Zaynab Toyosi Odunsi (Nigeria)

PLASTICIENS

Jane Alexander (Afrique du Sud)
Pascale Marthine Tayou (Cameroun)
Moataz Nasr (Égypte)
Allan de Souza (Kenya)

AGENCE ET GALERIES

Alain Bizos (France)
Guy Tillim (Afrique du Sud)

MÉMOIRE

Ranjith Kally (Afrique du Sud)

LAURÉATS 2003

Emeka Okereke (Nigeria)
Fatimah Tuggar (Nigeria)

MASTERCLASSES

Ingrid Masondo (Afrique du Sud)
Peter McKenzie (Afrique du Sud)
Oupa Nkosi (Afrique du Sud)
Usha Seejarim (Afrique du Sud)
Fidelis Zvomuya (Zimbabwe)
Emmanuel Bakary Daou (Mali)
Mamadou Konaté (Mali)
Ouassa Pangassy Sangaré (Mali)
Amadou Sow (Mali)
Rui Assubuji (Mozambique)
Tomas Cumbana (Mozambique)
Abilio Macuvele (Mozambique)
Acamo Maquinasse (Mozambique)
David Brazier (Zimbabwe)
Calvin Dondo (Zimbabwe)
Tamuka Mtengwa (Zimbabwe)

EXPOSITIONS NATIONALES

Algérie

Louisa Ammi
Zohra Bensemra
Benyoussef Chérif
Nadia Ferroukhi
Farida Hamak
Nasser Medjkane
Mohamed Messara
Hamid Seghilani
Samir Sid

Soudan

Ahmed Omar Addow
Abbas Habiballa
Medani AA Jahouri
Gadalla Gubara
Mohamed Yahia Iissa
Studio al Rashid
Ali Mohammed Osman
Mohamed Abdul Rassul
Fouad Hamza Tibin
Richard Lokiden Wani
Djoua

EXPOSITION PAYS INVITÉ « ESPAGNE »

Alberto Garcia Alix
Sergio Belinchon
Bleda y Rosa,
Joan Fontcuberta
Marisa Gonzalez
Cristina Garcia Rodero
Carlos Pérez Siquier
Antoni Socias
Valentin Vallhonrat
Virxilio Vieitez

CIRCULATION INTERNATIONALE

À l'issue des Rencontres africaines de la photographie, de nombreuses expositions sont réalisées dans le monde et présentent des sélections d'œuvres montrées à Bamako. Ainsi pour la sixième édition, une circulation est déjà prévue à Barcelone, Berne et Paris…

CIRCULATION DES 5ES RENCONTRES EN 2004-2005
ITINÉRANCE À TRAVERS 90 PAYS SUR 5 CONTINENTS

> Plus de 900 photographies autour du monde : la fin des Rencontres ne signifie pas que les expositions présentées disparaissent. Bien au contraire, à l'issue de la Biennale est mise en place une sélection de près de 900 photos qui font la promotion des Rencontres autour du monde. Une **cinquantaine de photographes** parmi les meilleurs de la dernière édition y sont représentés.

> Toute une gamme de documents de promotion : catalogues, revues de presse, cartes postales, affiches, expositions virtuelles en ligne viennent renforcer le rayonnement de cette action. **Des centaines d'articles de presse de par le monde** relaient déjà le succès des Rencontres et permettent à celles-ci de se faire le porte-drapeau de tout un continent.

> Des établissements culturels français prestigieux : la circulation de ces expositions peut bénéficier de **l'appui du Réseau culturel français** et offre à ces expositions un positionnement unique dans des villes telles que **Johannesburg**, **Mexico, Varsovie, Athènes, Lima, Le Caire, Rio, São Paulo, Tripoli, Tunis ou encore Téhéran.**

> Des musées et centres d'art renommés : de nombreux espaces privés plébiscitent les Rencontres. Des jeux d'exposition prévus à cet effet répondent à leurs demandes. Les Rencontres peuvent régulièrement compter sur le **Centre de culture contemporaine de Barcelone ou le Musei di Porta Romana à Milan. En deux ans, une vingtaine de lieux prestigieux** ont accueilli ces jeux d'exposition des Rencontres africaines de la photographie dans des villes telles que **Berne, Rome, Sao Paulo, Düsseldorf, Paris, Nantes (Le Lieu Unique), Arc-et-Senans (La Saline Royale) ou Maputo.**

> Une politique d'action durable envers les photographes : à chacune des expositions, **des droits d'auteur** sont versés aux photographes. Nombre d'entre eux sont invités par les lieux afin de faire connaître leurs œuvres. Les meilleures photographies trouvent ainsi souvent acquéreurs.
Enfin l'AFAA /Afrique en créations soutient d'importantes initiatives d'**ateliers photo panafricains afin de favoriser les échanges et de fédérer l'ensemble de la profession sur le continent.**

AFAA / Afrique en créations

Devenu pleinement un département intégré à l'AFAA en 2004, *Afrique en créations* est issu de l'association « Afrique en créations » qui a fusionné en 2000 avec l'AFAA. Il soutient, dans le cadre des missions qui sont confiées à l'AFAA, par le ministère des Affaires étrangères et le ministère de la culture et de la communication, la promotion et la diffusion des expressions artistiques africaines contemporaines dans une double approche : **le développement culturel** et **l'accès des artistes et des œuvres au marché international** et ce, afin de produire les conditions d'une véritable autonomie de cette création artistique.

Afrique en créations permet aux créateurs, vivant et travaillant sur le continent africain, dans les domaines des arts de la scène et des arts visuels, de s'insérer dans les grands courants artistiques internationaux, avec :
- des aides à la création, à la diffusion et à la formation,
- la coproduction de manifestations artistiques avec des États africains,
- un soutien aux opérateurs culturels de la société civile et à leur mise en réseaux,
- la mise en œuvre d'outils d'information et de promotion relatifs à la création contemporaine africaine.

Le réseau des établissements culturels français ainsi que les services culturels des ambassades françaises en Afrique et dans le monde sont partenaires d'*Afrique en créations*. Ils sont régulièrement associés à la sélection ainsi qu'au montage et au financement des projets. *Afrique en créations* bénéficie également du soutien financier de collectivités territoriales dans le cadre de conventions signées entre l'AFAA et différents départements, villes et régions.

Pour garantir la cohérence des choix et l'exigence des orientations artistiques, *Afrique en créations* s'est doté de comités d'experts dans chacune des grandes disciplines artistiques : théâtre, danse, musiques et arts visuels.
Ces comités, qui se réunissent deux fois par an, participent aux grandes orientations d'*Afrique en créations*, ainsi qu'à la sélection des projets, notamment :
- la sélection des lauréats du programme « Visas pour la création »,
- la sélection des projets du programme « Ateliers du Monde ».

Concernant spécifiquement la photographie, *Afrique en créations* est, avec le ministère de la Culture du Mali, l'initiateur et l'opérateur des **Rencontres africaines de la photographie de Bamako** depuis 1994. L'objectif de ces Rencontres, dont la notoriété internationale s'accroît à chaque édition, est, d'une part, de donner à voir la diversité et la richesse de la photographie contemporaine en Afrique et, d'autre part, d'inscrire les œuvres dans le contexte international de l'art, en leur faisant côtoyer des œuvres non africaines ainsi qu'en aidant à leur circulation dans le monde à la suite des Rencontres qui se déroulent à Bamako.

Les Rencontres africaines de la photographie de Bamako sont, avec les Rencontres chorégraphiques de l'Afrique et de l'océan indien, l'une des grandes manifestations structurantes mises en œuvre par *Afrique en créations*.

Informations : www.afaa.asso.fr/afrique

PARTENAIRES

Les Rencontres africaines de la photographie sont organisées :

POUR LE MALI
Maison africaine de la Photographie
Ministère de la Culture

POUR LA FRANCE
Association française d'action artistique (AFAA)
Ministère des Affaires étrangères
Ministère délégué à la Coopération, au Développement et à la Francophonie
Ambassade de France au Mali

AVEC LE SOUTIEN DE
Union Européenne
Agence Française de Développement,
Agence Intergouvernementale de la Francophonie
Programme de Soutien aux Initiatives Décentralisées, Mali (PSIC)
Ministère des Affaires étrangères et de la Coopération - Direction des relations culturelles et scientifiques (Espagne)
SEACEX (Espagne)
Fondation Jean-Paul Blachère

EN PARTENARIAT AVEC
Accor Afrique / Sofitel L'Amitié Bamako
Ikatel

PARTENAIRES MÉDIAS
Office de Radio et de la Télévision du Mali (ORTM)
Agence Malienne de Presse et de Publicité
Radio France Internationale (RFI)
Réseau France Outre-Mer (RFO)
Courrier International
TV5
Photographie.com

PARTENAIRES TECHNIQUES
Cadre de Promotion pour la Formation en Photographie - Helvetas (CFP, Bamako)
CIRCAD
Publimod'Photo
Picto
Transport Hesnault
Société Montmartroise d'Activité Cinématographique

AVEC LE CONCOURS DE
Le Musée National du Mali
Le Conservatoire des Arts et Métiers Multimédia, Bamako
Le Mémorial Modibo Kéïta
La Bibliothèque nationale
Le Musée du District de Bamako
Le Centre Culturel Français de Bamako
La Direction de l'Audiovisuel extérieur du ministère des Affaires étrangères, France
La Galerie VU, Paris
La Michaël Stevenson Gallerie,Le Cap, Afrique du Sud
L'Association Seydou Keïta, Bamako, Mali
L'Association Réunion d'Images , La Réunion
L'Association El Nour, Khartoum, Soudan
La Galerie Riason Naidoo
Centro de Cultura Contemporania de Barcelona (CCCB)
La Direction culturelle de la Ville de Saint-Denis, La Réunion
L'ambassade du Mali en France et les ambassades de France, Centres Culturels Français et Alliances françaises en Afrique du Sud, Algérie, Burkina Faso, Côte d'Ivoire, Egypte, Ghana, Madagascar, Mozambique, Namibie, Nigeria, République démocratique du Congo, Sénégal, Soudan, Tanzanie, Tunisie, Zimbabwe

L'AGENCE INTERGOUVERNEMENTALE DE LA FRANCOPHONIE

L'Agence intergouvernementale de la Francophonie est l'opérateur principal de l'Organisation internationale de la Francophonie. Elle regroupe cinquante États et gouvernements. Fondée en 1970, avec pour devise « *égalité*, *complémentarité*, *solidarité* », elle mène des actions de coopération multilatérale dans cinq champs prioritaires : mise en valeur de la diversité culturelle et linguistique ; paix, démocratie et justice ; éducation, formation, jeunesse ; développement et solidarité ; insertion de la Francophonie dans la société de l'information.

Engagée dans la promotion de la diversité culturelle, l'Agence soutient la production et la diffusion des arts vivants, des arts visuels et du cinéma francophones du Sud, notamment dans le cadre de manifestations d'envergure et sur le marché international.

Partenaire de la Biennale de Bamako pour la troisième fois, dans le cadre de son programme de « Soutien aux arts et aux artistes du Sud », l'Agence a décidé de renforcer sa participation pour cette sixième édition, en finançant :

- L'édition de *Brève histoire de la photographie*, un ouvrage destiné essentiellement aux élèves des écoles africaines ;
- La réalisation d'un journal audiovisuel sur l'actualité de ces « Rencontres africaines de la photographie », support à un atelier dont le résultat sera diffusé quotidiennement dans l'enceinte de la manifestation et sur les antennes de la télévision malienne.

En outre, le prix que l'Agence remet à un jeune photographe francophone, prendra cette année la forme d'une bourse permettant au lauréat d'effectuer un stage d'un mois, au sein de l'École de photographie de Vevey (Suisse).

L'AGENCE FRANÇAISE DE DÉVELOPPEMENT

L'Agence française de développement, principal opérateur technique et financier de l'aide publique bilatérale française a pour mission de contribuer à la lutte contre la pauvreté, de promouvoir la croissance économique et de favoriser un développement durable et équilibré. Engagée sur le terrain dans près de 80 pays étrangers et régions d'outre-mer, l'AFD y construit des partenariats solidaires et promeut des projets dont les effets sur le développement sont mesurables. 1,5 milliards d'euros ont été engagés à cet effet en 2004. C'est ainsi que l'Agence, depuis parfois près de 50 ans, connaît et apprécie les cultures vivantes des populations avec et pour lesquelles elle intervient.

Le soutien apporté par l'AFD à des initiatives culturelles significatives, dont le prix littéraire Tropiques de l'AFD, les Rencontres africaines de la photographie de Bamako, permet de prolonger naturellement son attention et son regard sur l'Afrique, l'Asie, l'Amérique, la Méditerranée et les régions d'outre-mer, au-delà des seules questions économiques et sociales.

Lors des 6es Rencontres africaines de la photographie de Bamako, l'AFD apportera notamment un appui particulier à l'exposition nationale du Mali : « Les gens de Bamako », et remettra un prix AFD en vue de promouvoir l'œuvre d'un artiste.

Le récent accord conclu entre l'AFD et l'AFAA devrait permettre de mettre en valeur des synergies et de soutenir ainsi la création artistique et l'émergence de nouvelles ambitions dans les pays de sa zone d'intervention.

CIRCAD

Depuis 1988, Circad travaille avec des agences de photographie, des entreprises, des institutions et des musées, à la mise en place d'expositions photographiques. Circad a pour vocation de répondre aux questions liées à la conception et à la réalisation d'événements présentant des œuvres photographiques, de l'encadrement à la scénographie.

Ainsi depuis 2001, Circad réalise pour la Maison européenne de la photographie, la construction, la peinture, l'encadrement et l'accrochage de ses expositions. De même, depuis 2003, nous réalisons l'ensemble de ces prestations pour les expositions de la Fondation Henri Cartier-Bresson.
De même depuis 2003 nous réalisons l'encadrement d'un grand nombre d'expositions pour les Rencontres internationales de la photographie d'Arles. Aussi depuis sa création en 2001 nous encadrons et accrochons les expositions du Festival Images au Centre qui se déroule chaque année dans les châteaux de la Loire.

Nous sommes présents, depuis 2001, aux Rencontres africaines de la photographie de Bamako, pour lesquelles nous fabriquons les encadrements et les caisses de transport, et c'est avec un immense plaisir que nous partons à la découverte de nouveaux photographes africains lors de cette nouvelle édition 2005.

CIRCAD remercie tous les acteurs des 6es Rencontres africaines de la photographie de Bamako d'avoir accepté à nouveau notre collaboration qui, nous l'espérons, contribuera avec succès à sa réalisation.

PUBLIMOD

Publimod'Photo est le partenaire fidèle, depuis leur création, des Rencontres africaines de la photographie. Notre présence à Bamako pour cette 6e édition atteste une nouvelle fois notre engagement en faveur de l'image photographique, sur tous les continents.
C'est aussi l'opportunité de montrer tout ce que le travail de laboratoire peut apporter à l'expression artistique.
Publimod'Photo est heureux de rencontrer à Bamako les jeunes talents et les artistes de renom qui se côtoient sur les cimaises et dans la ville, enrichissant ainsi le dialogue et la complicité.

Contacts : Christian Strack / Bernard Binesti

IKATEL

Ikatel est devenu un acteur majeur du développement des télécommunications et des nouvelles technologies de l'information et de la communication au Mali.
Les réformes engagées par les autorités du Mali ayant abouti à l'octroi d'une licence d'opérateur global (téléphonie mobile, fixe et Internet) à Ikatel ont permis de réaliser des performances sans précédent dans le secteur des télécommunications.

Outre Bamako, toutes les capitales régionales : Kayes, Koulikoro, Sikasso, Ségou, Mopti, Tombouctou, Gao, Kidal disposent désormais d'un réseau de téléphonie mobile avec une couverture d'un rayon de 20 km, permettant la desserte des villages voisins. Aussi, presque tous les chefs-lieux de cercle, c'est-à-dire les grandes villes de l'intérieur du pays sont également couvertes par le réseau Ikatel.
En 2005, la pose d'un câble en fibre optique et les extensions prévues permettront ainsi à Ikatel de couvrir la presque totalité du territoire malien.

En marge des résultats économiques satisfaisants, Ikatel a réalisé de nombreux investissements sur le plan du développement social. Ikatel a été et demeure au premier rang du combat visant à apporter des réponses et des solutions à la demande sociale grâce à la fondation Ikatel.

Des actions sont ciblées pour améliorer les conditions de vie des populations, particulièrement les couches les plus défavorisées. Ces actions sont menées en partenariat avec les autorités de tutelle, les organisations privées et associatives (ONG) et/ou en relation directe avec les bénéficiaires.

Ainsi, depuis sa création, les actions d'Ikatel ont touché des domaines aussi divers et variés que l'enfance démunie, la télémédecine, la culture, le sport, la lutte antiacridienne, l'éducation, l'accès aux NTIC et la solidarité nationale.

Le soutien d'Ikatel aux 6es Rencontres photographiques de Bamako s'inscrit dans le cadre des actions citoyennes du premier opérateur privé de télécommunications au Mali. Cet appui vise à promouvoir en particulier la culture malienne et à faire connaître les modes de vie africains à travers une exposition des professionnels de la photographie.

ACCOR

Les hôtels Sofitel, Novotel, Mercure, Ibis en Afrique sub-saharienne participent tous à un projet de développement intitulé « People, Planet, Profit ».

Dans ce contexte et parce qu'un hôtel international est une passerelle idéale entre les cultures, ils offrent à leurs clients des moments de rencontre avec les talents africains d'aujourd'hui en devenant de véritables maisons d'hôtes pour des jeunes artistes contemporains, représentatifs des mouvances artistiques actuelles, reconnus ou appartenant à une génération montante, résidant ou exerçant principalement en Afrique.

Avec « Talents », en créant l'événement autour d'une exposition ou d'une projection, en organisant la promotion des artistes et de leurs œuvres dans les domaines très variés tels que la peinture, la sculpture, la photo, le cinéma, la musique, le stylisme de mode… les collaborateurs Accor de ces hôtels participent à l'essor de l'Afrique dynamique, entreprenante, authentique et moderne.

C'est l'objectif que poursuit le Sofitel L'Amitié de Bamako à l'occasion des 6es Rencontres africaines de la photographie de Bamako, en mettant à la disposition de l'AFAA ses infrastructures d'hébergement et de réception afin de favoriser la promotion et les échanges autour de cet événement majeur de la photographie africaine. Une exposition itinérante de photos, issue de cette Biennale de Bamako sera hébergée dans les hôtels du réseau Accor en Afrique sub-saharienne, entre 2006 et 2008.

Accor est présent en Afrique avec 116 hôtels dans 24 pays (56 hôtels dans 19 pays de l'Afrique sub-saharienne) : Afrique du Sud, Algérie, Bénin, Burkina Faso, Burundi, Cameroun, Côte d'Ivoire, Égypte, Gabon, Ghana, Guinée, Mali, Mauritanie, île Maurice, Maroc, Mozambique, Nigeria, île de la Réunion, Rwanda, Sénégal, Tchad, Togo, Tunisie et Zimbabwe.

ORGANISATION

AU MALI

MAISON AFRICAINE DE LA PHOTOGRAPHIE (MAP)
Direction des Rencontres africaines
de la photographie de Bamako
Bibliothèque nationale, Zone ACI 2000
BP : Ɛ 4075 BAMAKO
Tél. / Fax : (223) 229-41-10
foto.africa@afribone.net.ml

Directeur : Moussa Konaté
Assistante coordinatrice : Jeanne Coudurier
Assistante : Djénéba Diawara
Assistant : Amadou Sow

COMMUNICATION
Agence Vision
Mohamed Coulibaly
Tél. (223) 220-80-60 / (223) 649-09-64
kurubari@hotmail.com

MINISTÈRE DE LA CULTURE
BP 4075 Bamako
Tél. : (223) 224 66 63
Fax : (223) 224 66 27
info@culture.gov.ml

EN FRANCE

ASSOCIATION FRANÇAISE D'ACTION ARTISTIQUE / AFAA
1, bis avenue de Villars
75007 Paris
Tél. : (33) 1 53 69 83 00
Fax : (33) 1 53 69 33 00
http://www.afaa.asso.fr

Président : Robert Lion
Directeur : Olivier Poivre d'Arvor
Chargé du mécénat : Jean-François Guéganno
jfg@afaa.asso.fr

Département Afrique en créations

Directeur : Alain Monteil
Chargée de la coordination des Rencontres
Véronique Joo' Aisenberg
Tél. : (33)1 53 69 83 27
Fax : (33) 1 53 69 83 98
vja@afaa.asso.fr
Assistants coordination des Rencontres
Dagara Dakin Beauvois
saf@afaa.asso.fr
Sandrine Laroche
sr3@afaa.asso.fr

Département de la Communication

Directrice : Agnès Benayer
Tél. : (33) 1 53 69 83 69
Fax : (33) 1 53 69 33 00
agnes.benayer@afaa.asso.fr

Chargée de mission pour l'Afrique
Centre de ressources / internet
Hélène Maza
helene.maza@afaa.asso.fr

http://www.afaa.asso.fr/afrique

SERVICE DE PRESSE

FAITS & GESTES
31, rue Faubourg Poissonnière
75009 Paris

Directeur : Serge Roué
Tél. : (33) 1 53 34 19 97
Fax : (33) 1 53 34 19 99
serge.roue@faitsetgestes.com

Attachée de presse : Vinita Sitthiso
Tél. : (33) 1 53 34 19 68
Fax : (33) 1 53 34 19 99
vinita.sitthiso@faitsetgestes.com

Photo couverture : **Helga Khol**
Maquette : **Vincent Guérin**
Impression : **Média Graphic**

fondation jean paul blachere
art actuel et contemporain d'afrique & d'ailleurs